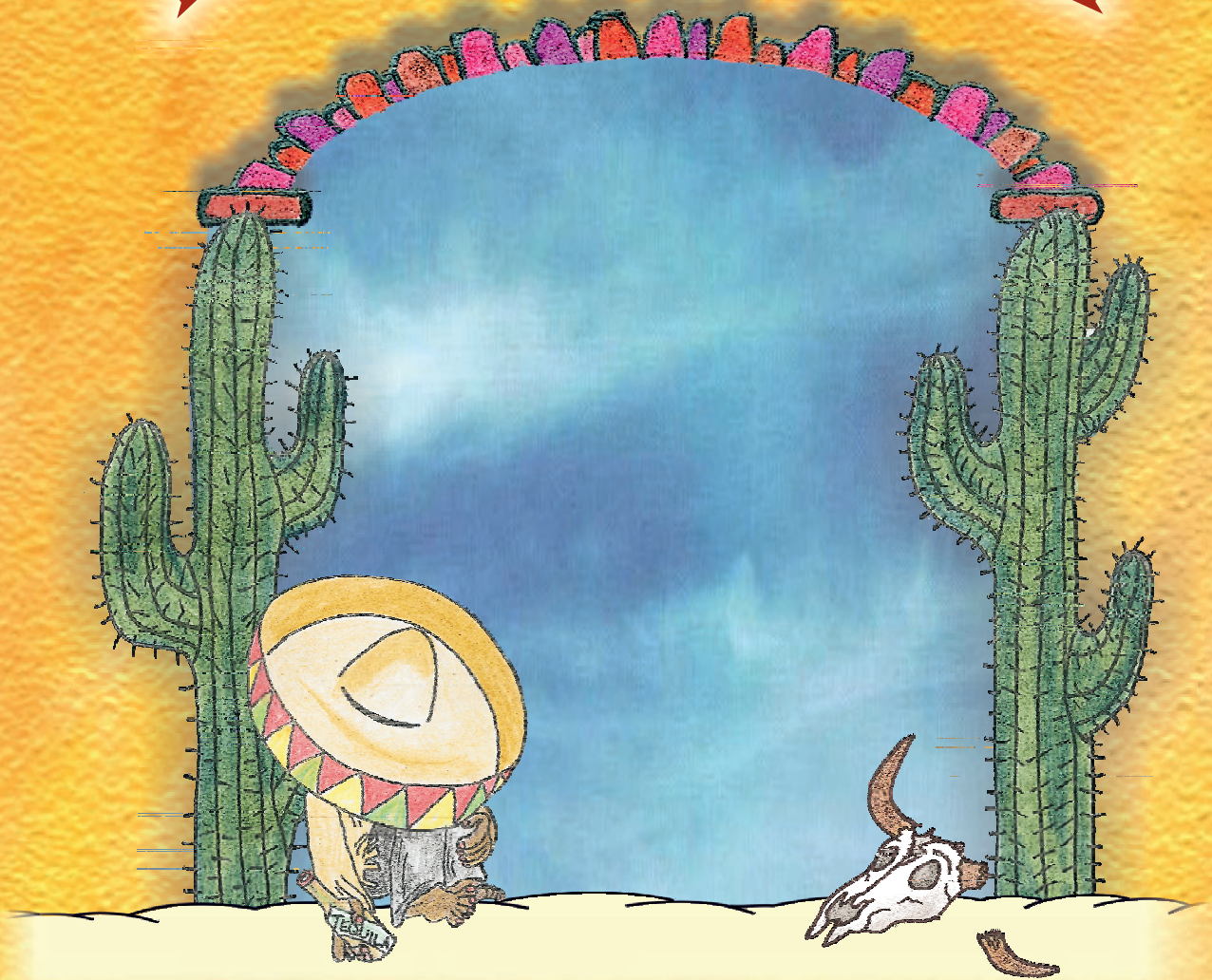
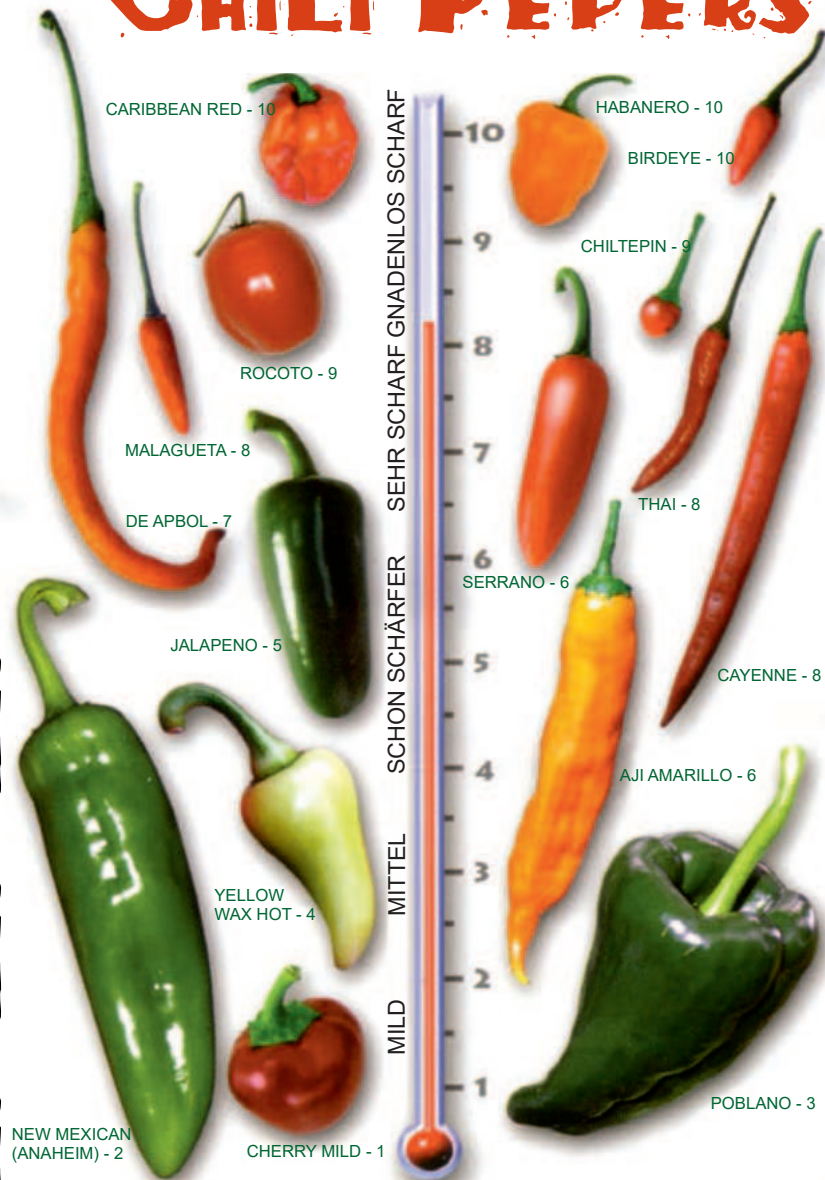


LA BOVEDA



RESTAURANT Y BAR

CHILI PEPPERS



BIENVENIDOS AL RESTAURANTE Y BAR

LA BOVEDA

Cuando los dioses crearon a los primeros humanos tomaron dos mazorcas de maíz y soplaron sobre ellas vida y alma. Así es como lo cuenta el mito de la creación maya. El maíz, que también era sagrado para los aztecas, es aún hoy en día uno de los alimentos básicos del país.

Incluso antes de que los españoles llegaran a América, los nativos de Centroamérica hace más de mil años convirtieron las tortillas en uno de los productos más comunes de la cocina mexicana. La cocina actual mexicana cuenta con más de mil variaciones a base de tortillas, frijoles y chiles, que muestra claramente la herencia maya y azteca. El legado español se encuentra presente en numerosos platos de carne, trigo y lácteos. Ambas tradiciones culinarias se enriquecieron mutuamente cuando se fusionaron y trajeron una cocina mexicana distinta que a día de hoy encuentra fanáticos por todo el mundo.

Esperemos que esta breve introducción a la comida mexicana les haya abierto el apetito y les deseamos una agradable noche con nosotros.

Familie Hans Sobotta und Ihr Team

ENTRANTES / VORSPEISEN

€

- | | |
|--|--------------|
| 1 Nachos con Salsa de Chili
Chips de maíz con salsa de chile ^{1,5,8} | 4,50 |
| 2 Nachos con Salsa de Guacamole
Chips de maíz con crema de aguacate ^{1,5,8} | 5,50 |
| 3 Nachos con Cheese Salsa
Chips de maíz con crema de queso cheddar ^{1,5,8} | 5,50 |
| 4 Aceitunas
Aceitunas en salsa de hierbas con una rebanada de pan ¹⁰ | 5,50 |
| 5 Elote “Ranchero Grande”
Mazorca de maíz a la plancha con mantequilla de hierbas | 4,50 |
| 6 Käse-Chilisuppe
Sabrosa sopa de queso con una rebanada de pan ^{1,8} | 5,00 |
| 7 Chili con Carne
Guiso mexicano de alubias con carne picada y una rebanada pan | 7,50 |
| 8 Baked Potato
Porción de patatas gajo o rejilla o con salsa a elegir | 5,00 |
| 9 Nachos con Carne
Nachos con chili con carne, queso gratinado y Jalapeños ^{1,5,8} | 8,50 |
| 10 Texas Beans
Alubias pintas con tocino y chiles servido en sartén ⁷ | 7,50 |
| 11 Chicken Wings
Alitas de pollo marinadas con salsa de chile, coleslaw y una rebadana de pan de hierbas | 9,00 |
| 12 Entrada “La Bóveda” - Entrante mixto
Entrante variado con Quesadilla, 3 alitas de pollo, palito de mozzarella, Cheddar-Cheese-Popper, salsa de chile y coleslaw ^{1,5,7,11} | 9,50 |
| 13 Camarones con ajo
Langostinos cocinados en salsa de vino y ajo con rebanadas de pan servido en sartén ¹¹ | 11,50 |

ENSALADAS / SALATE

€

- | | | |
|----|--|-------|
| 15 | Ensalada del Mar
Ensalada mixta con pescado rojo y langostinos a la plancha servido con pan de hierbas | 17,50 |
| 16 | Ensalada Tex-Mex
Tiras de pollo y tocino a la plancha sobre ensalada mixta servida en un taco con rebanada de pan de hierbas ⁷ | 14,00 |
| 17 | Ensalada Cancún - Vegetariano
Ensalada mixta en un taco con 5 palitos de mozzarella y rebanada de pan de hierbas ⁷ | 13,50 |
| 36 | Ensalada „Yucatán“
Pechuga de pollo marinada a la plancha con semillas de sésamo sobre una ensalada mixta con rodajas de naranja, salsa de yogurt y rebanada de pan de hierbas | 14,00 |

TOSTADAS

- | | | |
|----|--|-------|
| 18 | Tostada “La Bóveda”
Crujiente tortilla de trigo rellena con pavo, cebolla y pimienta, queso gratinado con arroz blanco y coleslaw ⁷ | 12,00 |
| 19 | Tostada “Speedy Gonzalez”
Crujiente tortilla de trigo rellena con Chili con Carne, queso gratinado con arroz blanco y coleslaw ⁷ | 12,00 |

PLATO PARA NIÑOS

- | | | |
|--|--|------|
| | Tiras de pavo con patatas y Ketchup | 6,00 |
|--|--|------|

PLATOS MEXICANOS

- | | | |
|----|---|-------|
| 20 | Mole Poblano
Tiras de pavo en una condimentada salsa Mole de chocolate, sésamo, frutos secos y chiles, con arroz blanco, coleslaw y una rebanada de pan de hierbas ⁷ | 13,00 |
| 21 | Texas Burritos
Tortilla de trigo enrollada con un relleno de carne de ternera y alubias, queso gratinado, arroz rojo, coleslaw y rebanada de pan de hierbas | 15,50 |

- €
- 22 Enchilada con Pollo** **13,50**
Tortilla de trigo enrollada con relleno de pollo y verduras, queso gratinado, salsa enchilada roja, arroz rojo, coleslaw y una rebanada de pan de hierbas⁷
- 23 Enchilada con Verduras - Vegetariano (opcionalmente vegano)** **13,00**
Tortilla de trigo enrollada con relleno de verduras, queso gratinado, salsa enchilada verde, arroz rojo, coleslaw y una rebanada de pan de hierbas^{7,11}
- 25 Gallineta "Veracruz"** **16,00**
Pez rojo ala plancha con una salsa de tomate, aceitunas y alcaparras en un anillo de arroz, con coleslaw y una rebanada de pan de hierbas
- 26 Filete de cerdo "Diabolo"** **16,00**
Solomillo de cerdo con media mazorca de maíz sobre una salsa fresca de tomates, piña y chiles, patatas de rejilla, coleslaw y rebanada de pan de hierbas
- 27 Lomo Picante** **16,00**
Tiras de carne de ternera con cebolla y pimientos cocinado en salsa de enchilada roja con patatas gajo, coleslaw y rebanada de pan de hierbas⁷
- 28 Vaca México** **26,00**
Lomo de ternera a la plancha con mantequilla de hierbas, ensalda mixta, verduras a al parilla y una rebanada de pan
- 29 Texas Steak** **26,00**
Lomo de ternera a la plancha con mantequilla de hierbas sobre alubias con chile, con patatas gajo, salsa de chile y una rebanada de pan de hierbas
- 35 Solomillo de Cerdo „Rancher Style“** **14,00**
Lomo de cerdo con cebolla roja y salsa barbacoa con nachos y queso gratinado, servido con patatas gajo, ensalada de col y una rebanada de pan de hierbas^{1,5,7,8}
- 37 Pulled Pork Quesadilla** **14,00**
Tortilla de trigo a la plancha rellena con carne de cerdo marinada y queso, acompañada de patatas gajo, salsa Chipotle, salsa agria, salsa de pepino coleslaw⁷
- 38 Quesadilla Vegetal - Vegetariano (opcionalmente vegano)** **13,00**
Tortilla de trigo rellena de verdura y queso acompañada de patatas gajo, salsa cremosa de hierbas y coleslaw⁷

FAJITAS

Nuestras fajitas consisten en carne marinada y/o verduras cocinadas, servido en una sartén. Además incluimos coleslaw, guacamole, salsa agria, salsa de chile, una mezcla de quesos Cheddar-Mozzarella y naturalmente las tortillas de trigo, las cuales pueden ser untadas de las salsas y rellenas como cada uno quiera, enrolladas y comidas con la mano.

¿Complicado?

Entrena y conviértete en un maestro de las fajitas.

		€
30	Fajitas con Pavo Con carne de pavo, cebolla y pimienta	16,50
31	Fajitas de Vaca Con carne de ternera, cebolla y pimienta	18,00
32	Fajitas Combo Con carne de ternera y pavo, cebolla y pimienta	17,50
33	Fajitas Vegetal - Vegetariano (opcionalmente vegano) Solo con verduras	14,00
34	Extra de gambas , por porción	4,50

Extras	Dip's	Salsa de mango	1,00
Rebanada de pan	-,40	Salsa agria	1,00
Tortillas cada una	-,40	Salsa de chile	1,00
Jalapeños	1,00	Salsa de hierbas	1,00
		queso	1,00
		Guacamole	1,00
		Salsa de queso	1,00

POSTRES / DESSERTS

		€
40	Burritos Dulce Tortilla de trigo enrollada con relleno de mango y plátano sobre una salsa de frambuesa con helado de vainilla ^{7,11}	6,00
41	Pasión Bizcocho de chocolate templado con salsa de frutas, helado de vainilla y nata	7,00
43	Churros Típico postre latinoamericano de pasta Choux frita con azúcar y canela, salsa de chocolate y helado de vainilla	6,00

GETRÄNKE

Aperitivo

Martini Bianco ¹¹	5cl	3,80
Martini Rosé ¹¹	5cl	3,80
Martini Rosso ¹¹	5cl	3,80
Sherry Cream ¹¹	5cl	3,80
Sherry Medium ¹¹	5cl	3,80
Sherry Fino ¹¹	5cl	3,80
Port Ruby ¹¹	5cl	3,80
Port White ¹¹	5cl	3,80
Cynar mit Soda ^{1,4}	4cl	5,00
Campari mit Soda ¹	4cl	5,00

Cervezas

Graf Arco Pils	0,3l	3,20
Graf Arco Helles	0,5l	4,00
Gässl Weizen hell	0,5l	4,00
Graf Arco Weizen dunkel	0,5l	4,00
Graf Arco Weizen leicht	0,5l	4,00
Graf Arco Weizen alkoholfrei	0,5l	4,00
Birnbacher Schwarzbier	0,5l	4,00
Graf Arco alkoholfrei	0,5l	4,00
Radler	0,5l	3,50
Goaß Halbe	0,5l	5,00

Bebidas calientes

Espresso	2,20
Cappuccino	2,60
Tasse Kaffee	2,40
Café au lait	2,60
Latte Macchiato	3,60
Glas Tee	2,20

Cervezas de Importacion

Corona	0,33l	4,00
Salitos	0,33l	4,00

Jugos

	0,2l	0,4l
Ananas	2,30	3,80
Orange	2,30	3,80
Apfel	2,30	3,80
Traube	2,30	3,80
Grapefruit	2,30	3,80

Sin Alcohol

Coca Cola, Fanta ^{1,3}	0,2l	2,00
Coca Cola Zero ^{1,3,4}	0,2l	2,00
Coca Cola, Fanta ^{1,3}	0,4l	3,50
Coca Cola Zero ^{1,3,4}	0,4l	3,50
Cola-Mix ^{1,3,5}	0,2l	2,00
Cola-Mix ^{1,3,5}	0,4l	3,20
Saft-Schorle	0,2l	2,00
Saft-Schorle	0,4l	3,20
Tonic Water, Bitter Lemon, Ginger Ale ^{1,2}	0,2l	2,50
Adldorfer	0,25l	2,00
Adldorfer	0,5l	3,00
Adldorfer	0,7l	4,00
Adldorfer still	0,5l	3,00
Adldorfer ruhig	0,7l	4,00

Néctar

	0,2l	0,4l
Johannisbeere	2,30	3,80
Maracuja	2,30	3,80
Rhabarber	2,30	3,80
Kirsche	2,30	3,80
Pfirsich	2,30	3,80

GETRÄNKE

Vino

€

Blanco

Concha y Toro - *Chile* 0,2l 5,00
Sauvignon Blanc,
Seco, aromático

Canyon Road - *California* 0,2l 5,00
Chardonnay, semiseco, afrutado

Rosado

Winzer Krems - *Austria* 0,2l 5,00
Seco, afrutado

Canyon Road - *California* 0,2l 5,00
Zinfandel, dulce, afrutado

Tinto

Concha y Toro - *Chile* 0,2l 5,00
Cabernet Sauvignon
Seco, aromático

Oromonte - *La Mancha, España* 0,2l 5,00
Tempranillo/Garnacha,
Semiseco

Casillero del Diablo - *Chile* 0,2l 6,00
Carmenere, seco, con cuerpo,
especiado

- Alle Weine enthalten Sulfite -

Cava

Prosecco Vaso 0,1l 3,50
Prosecco Botella 0,75l 20,00

Vino Embotellado

€

Concha y Toro - *Chile* 0,75l 17,00
Seco, aromático

Canyon Road - *California* 0,75l 17,00
semiseco, afrutado

Canyon Road - *California* 0,75l 17,00
dulce, afrutado

Winzer Krems - *Austria* 0,75l 17,00
Seco, afrutado

Oromonte - *La Mancha, España* 0,75l 17,00
Semiseco

Casillero del Diablo - *España* 0,75l 22,00
Carmenere, seco, con cuerpo,
especiado

Sangria

Jarra 1,0l 11,00

Jarra 0,5l 6,00

Vaso 0,2l 3,50

Bebidas Mixtas de Vino

Weinschorle 0,2l 3,50

Aperol Sprizz 0,2l 6,50
Prosecco, Mineralwasser,
Aperol, Orange, Eis

Hugo 0,2l 6,50
Prosecco, Mineralwasser,
Holundersirup, Minze, Limette, Eis

Tinto de verano 0,4l 6,50
Rotwein, Zitronenlimo, Eis

BEBIDAS ALCOHOLICAS

Grappa/Brandy

Asbach Uralt	2cl	3,00
Grappa die Prosecco	2cl	3,50

Tequila

José Cuervo silver	2cl	3,00
José Cuervo gold	2cl	3,00
Jarana Reposado	2cl	3,00
Jarana Blanco	2cl	3,00
Mezcal	2cl	3,00

Amarga

Fernet Branca	2cl	3,00
Ramazzotti	2cl	3,00
Averna	2cl	3,00
Jägermeister	2cl	3,00

Tequila's de la Casa

Tequila Chili	2cl	3,00
Tequila Caramel	2cl	3,00
Tequila Cocos	2cl	3,00
Tequila Zimt	2cl	3,00
Zekilla	2cl	3,00

Aquardiente

Obstler	2cl	3,00
Williams	2cl	3,00
Himbeergeist	2cl	3,00
Kirschwasser	2cl	3,00
Marille	2cl	3,00
Smirnoff Red Label	2cl	3,00
Linie Akavit	2cl	3,00

Licores

Amaretto Disaronno	2cl	3,00
Apricot Brandy	2cl	3,00
Bailey's	2cl	3,00
Irish Mist	2cl	3,00
Sambuca Molinari	2cl	3,00
Southern Comfort	2cl	3,00

COCKTAIL'S

Dry

Martini Dry Cocktail

Gin, Noilly Prat, Olive

Manhattan

Canadien Club, Martini Rosso
Angostura Bitter

Peach Pearl

Gin, Peach Tree, Rose's Lime Juice,
Noilly Prat, Cynar

Medium

Daiquiri

Bacardi, Lime Juice, Zucker

Margarita

Tequila, Triple Sec, Zitronensaft,
Salzrand

Sweet

Alexander

Brandy, Crème de Cacao,
Sahne, Muskat¹

Scarlett Ô Hara

Southern Comfort, Grenadine,
Zitronensaft¹

Sektcocktail

Flowery

Aperol, Peach Tree, Prosecco^{1,11}

Sour's

Whisky Sour

Four Rose's, Zitronensaft, Zucker

Southern Comfort Sour

Southern Comfort, Zitronensaft,
Zucker

Fizzes

Gin Fizz

Gin, Zitronensaft, Zucker, Soda

Alabama Fizz

Gin, Crème de Menthe, Zitronensaft,
Zucker, Soda¹

Collinses

Tom Collins

Gin, Zitronensaft, Zucker,
Soda, Früchte

Pedro Collins

Bacardi, Zitronensaft, Zucker,
Soda, Früchte

Rum Collins

Myers's Rum, Zitronensaft, Zucker,
Soda, Früchte

Daiquiri's & Margarita's Frozen

Frozen Fruit Daiquiri

Bacardi, Limettensaft, Zucker,
versch. Fruchtrichtungen

Frozen Fruit Margarita

Tequila, Triple Sec, Zitronensaft,
versch. Fruchtrichtungen

Daiquiri's & Margarita's gibt es in den
Fruchtrichtungen Erdbeere, Maracuja,
Mango, Pfirsich, Kokos, Limette, Banane

Caipi's

	€
Caipirinha Cachaça, Zucker, Limette	8,50
Caipiginha Gin, Zucker, Limette	8,50
Caipirissma Bacardi, Zucker, Limette	8,50
Caipirowa Wodka, Zucker, Limette	8,50
Caipiraia Tequila, Zucker, Limett	8,50

Longdrinks

Aperol Orange ^{1,2}	6,50
Campari Orange ¹	6,50
Campari Bitter Lemon ^{1,2}	6,50
Wodka Lemon ²	7,50
Gin Tonic ²	7,50
Jigger Martini Bianco, Bitter Lemon ^{2,11}	7,00
Screw Driver Wodka, Orangensaft	7,50
Havana Cola Havana Club 3 Jahre, Cola ^{1,3}	7,50
Cuba Libre Havana Club gold, Limette, Cola ^{1,3}	8,00
Long Island Iced Tea Gin, Wodka, Bacardi, Tequila, Triple Sec, Zitronensaft, Cola ^{1,3}	10,00

Caribic und Fancy Drinks - alkoholfrei -

	€
Sin Colada Kokoscreme, Sahne, Ananassaft, Rumsirup	6,00
Acapulco Cooler Ananassaft, Maracujasirup, Zitronensaft, Bitter Lemon ²	6,00
Little Hombre Kokoscreme, Joghurt, Kirsch-, Orangensaft	6,00
Blue Moon Maracujasirup, Joghurt, Ananassaft, Blue Curacao alkoholfrei ¹	6,00
Chico Bananen-, Maracujasirup, Grenadine, Zitronen -, Ananassaft ¹	6,00
Florida Grenadine, Zitronen-, Orangen-, Ananassaft ¹	6,00
Grapefruit Cocktail Grenadine, Zitronen-, Orangen-, Grapefruitsaft ¹	6,00
Ranchero Erdbeer-, Maracujasirup, Zitronen- Orangen-, Ananassaft ¹	6,00
El Pistolero Mandelsirup, Sahne, Ananassaft Blue Curacao alkoholfrei ¹	6,00
Siesta Erdbeer-, Mandelsirup, Orangensaft, Tonic Water ^{1,2}	6,00

Light

	€
Cool Down Peach Tree, Red Orange, Zitronensaft, Tonic Water ^{1,2}	7,50
Kontiko Red Orange, Zitronen-, Ananassaft ¹	7,50

Mit Rum

	€
Honolulu Juicer Myers's, Southern Comfort, Zitronensaft, Roses Lime Juice, Ananassaft	8,50
Planter's Punch Myers's, Grenadine, Zitronen-, Orangensaft ¹	8,50

Mit Cachaca

Batida de Coco Cachaca, Kokoscreme, Ananassaft, Sahne	8,50
Batida de Maracuja Cachaca, Maracujasirup, Ananassaft	8,50
Batida de Banana Cachaca, Bananensirup, Ananassaft, Sahne	8,50
Slummy Cachaca, Maracujasirup, Ananassaft, Honig, Zitronensaft	8,50

Pina Colada Myers's, Kokoscreme, Sahne, Ananassaft	8,50
Italien Colada Bacardi, Amaretto, Kokoscreme, Sahne, Ananassaft	8,50
Bahama Mama Myers's, Bacardi, Maraschino, Grenadine, Zitronen-, Grapefruit-, Ananassaft ¹	8,50
Swimming Pool Bacardi, Wodka, Blue Curacao, Sahne, Ananassaft ¹	8,50

Mit Gin

Singapore Sling Gin, Cherry Heering, Cointreau, Angostura, D.O.M. Benedictine, Zitronen-, Ananassaft	8,50
Lady Killer Gin, Apricot Brandy, Cointreau, Maracujasirup, Zitronen-, Ananassaft ¹	8,50
Apricot Dawn Gin, Apricot Brandy, Limettensaft, Kokoscreme, Orangensaft	8,50

Caribbean's Blood Havana gold, Kokoscreme, Zitronen-, Ananas-, Kirschsaff	8,50
Hurricane Myers's, Bacardi, Maracujasirup, Roses Lime Juice, Limetten-, Orangen-, Ananassaft	10,00
Mai Tai Myers's, Old Pascas 73%, Limette, Triple Sec, Mandelsirup	10,00
Zombie Myers's, Bacardi, Cherry Heering, Old Pascas 73 %, Grenadine, Zitronen-, Orangensaft ¹	10,00

Mit Tequila

	€
Lucky Azteka Tequila, Kokoscreme, Trauben-, Ananassaft	8,50
Mexican Colada Tequila, Kaffeeликör, Kokoscreme, Sahne, Ananassaft	8,50
El Diabolo Tequila, Creme de Cassis, Limette, Ginger Ale	8,50
Conchita Tequila, Red Orange, Erdbeersirup, Zitronen-, Kirsch-, Ananassaft ¹	8,50
Tequila Sunrise Tequila, Grenadine, Orangensaft ¹	8,50

Mit Whisk(e)y

	€
Long Rose Four Rose's, Cherry Heering, Roses Lime Juice, Orangensaft	8,50
Mississippi Dream Jack Daniel's, Southern Comfort, Grenadine, Zitronen-, Ananassaft ¹	8,50

Mit Wodka

Flying Kangaroo Wodka, Bacardi, Galliano, Sahne, Kokoscreme, Ananas-, Orangensaft ¹	8,50
Sex on the Beach Wodka, Peach Tree, Cointreau, Erdbeersirup, Zitronen-, Ananassaft ¹	8,50
Touch Down Wodka, Apricot Brandy, Maracujasirup, Grenadine, Orangen-, Zitronensaft ¹	8,50

Alle Preise verstehen sich inklusive Bedienung und gesetzlicher Mehrwertsteuer.

Kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe:

1 = Farbstoff	6 = mit Süßungsmittel
2 = Chininhaltig	7 = mit Konservierungsstoff oder konserviert
3 = Koffeinhaltig	8 = mit Geschmacksverstärker
4 = enthält eine Phenylalaninquelle	10 = geschwärzt
5 = mit Antioxidationsmittel	11 = Schwefeldioxid/Sulfite

Bei unseren Mitarbeitern erhalten Sie eine Allergiker-Speisekarte in der Zutaten, die Allergien und Unverträglichkeiten auslösen können, gekennzeichnet sind. Speisen können trotz allem Spuren von Allergenen enthalten.



**Inh. Hans Sobotta, Stadtplatz 4, 84347 Pfarrkirchen, Tel.: 08561 / 98 32 98,
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag ab 18.00 Uhr**